

The Study of Artistic Self-Presentation Strategies in “*Nahj al-Balaghah*”

Ali Najafi Ivaki*

Marzieh Kadkhodaie**

Abstract

Regardless of what mentioned in the religious heritage of the Noble Qur'an and the honorable hadiths about the personality of Imam Ali (A. S.) and his traits, all of which help us to know his great personality and unique characteristics; in *Nahj al-Balagha*, he presented himself to others and tried to define his personality for them through both explicit and implicit ways. By presenting in an explicit manner, he made use of the pronoun, the noun, and the title; however, via the non-explicit method, he used mechanisms ranging from simile, metaphor, metonymy, and nickname, which can be considered as one of the most important pillars of presentation on the part of the Imam in *Nahj al-Balagha*.

The truth is that Imam Ali (A.S.) as much as he was keen on conveying the relevant concepts, he was also concerned with his method in this process. He is the owner of linguistic wit as he delivers the relevant concepts in his correct speech style and with contemplation and patience. In *Nahj al-Balagha*, he presented himself to others with multiple mechanisms and technical strategies ranging from simile, metaphor, metonymy and nickname. In fact, by employing such strategies, he added to his text a suggestive dimension and gave it distinction and uniqueness. In light of the status of the forms of self-presentation in *Nahj al-Balagha* and since this issue is of great importance in comprehending the text, this study deals with its descriptive analytical approach, the

* Associate Professor, Department of Arabic Language and Literature, College of Literature and Foreign Languages, Kashan, Isfahan, Iran (Corresponding Author), najafi.ivaki@yahoo.com

** PhD student in the Department of Arabic Language and Literature, College of Literature and Foreign Languages, Kashan, Isfahan, Iran, marziehkadkhodaie@yahoo.com

Date received: 19/09/2021, Date of acceptance: 06/12/2021

Copyright © 2010, IHCS (Institute for Humanities and Cultural Studies). This is an Open Access article. This work is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

mechanisms that the Imam employed in presenting himself and treats the texts that he introduced himself with his tongue to others.

In light of the importance of knowing the Imam through his words and understanding that knowing a person through his words is one of the most accurate ways to reach his personality, this study deals with its descriptive and analytical approach the types of strategies that the speaker employed when he wanted to introduce himself to others in an indirect way in the belief that the Imam is the eloquent who chooses the style. The grammatical and rhetorician appropriate to the context or the place and the situation and puts his words in the situation required by the meaning that he wants and the purpose that leads, so studying the mechanisms used in presenting the soul and clarifying the locations of their employment in *Nahj al-Balagha* and approaching the subject in this book improves understanding of the recipient and helps him to comprehend the text and reveal new linguistic circumstances. To obtain the intended purpose, we treat all the sermons, messages, and wisdom found in *Nahj al-Balagha* from this perspective. The study attempts to answer the two questions:

1. How did the Imam (peace be upon him) diversify the mechanisms of self-presentation?
2. Which mechanism affected the psyche of the reader more than the other mechanisms and why?

It is inferred that besides his interest in the direct method of presenting himself, he focused special attention on the indirect method and was particularly aware to benefit from any mechanism in any context, as the context played a pivotal role in choosing the type of mechanism.

Based on all of the above, it can be concluded that Imam Ali (A.S.), although in the process of presenting oneself to others benefited from conscience and explicit knowledge, yet he was not satisfied with both of them. The pillars of presentation on the part of the Imam in *Nahj al-Balagha*, and by employing these strategies, he diversified in his graphic style, increased the vitality and literariness of the text, and kept it away from using the special mechanism.

And the study leads us to conclude that the patterns of the mechanisms employed in the presentation process differ according to the place, the addressee, and the subject, so it becomes acceptable, and perhaps even a given, that the author of the text has mastered the use of mechanisms, not only for verbal decoration, but to endow his style with timeless art and to enjoy a distinct linguistic flair. ; Taking advantage of graphical strategies allowed the speaker to activate the recipient's imagination and strengthen the relationship between the text and the recipients, and to diversify the style of the message he wanted to deliver to the reader, and increase the expressive energy in clarifying the meaning, especially in the embodiment of extractive mental concepts; Benefiting from the studied mechanisms in

Nahj al-Balaghah ended in bringing the meanings closer to the awareness of the recipient and increased their clarity and determination.

Close reading and careful standing at the texts that came between the two covers of *Nahj al-Balagha* made it possible for us that the Imam in the presentation process tends to indirect expression, as we do not deviate from the path of truth if we say: employing indirect expression is one of the likely and preferred method of the Imam (A.S.).

Considering the attributes and personalities employed by the Imam for himself in *Nahj al-Balagha*, it can be found that he desires the process of presenting himself in a lot of ways to embody rational and abstract concepts; This trend presents the “similarity” with its two types: the simple analogy and the advanced analogy (metaphor). It is a pivotal mechanism affecting the reader’s psyche in presenting oneself, and it has a special effectiveness in accepting the intended meaning and determining it for the recipient.

Keywords: Imam Ali (A.S.), *Nahj al-Balagha*, self-presentation, Abstraction, Analogy, Metaphor, Objectivity.





پروہشگاہ علوم انسانی و مطالعات فرہنگی
پرتال جامع علوم انسانی

دراسة الآليات الفنية لتقديم النفس في نهج البلاغة

علي نجفي إيوكي*

مرضية كدخدائي**

الملخص

الحق أنّ الإمام علي (ع) بقدر ما كان حريصاً على نقل المفاهيم المعنية كان معنياً أيضاً بأسلوبه في هذه العملية؛ فإنّه صاحب الظرافة اللغوية حيث يلقي المفاهيم المعنية بأسلوبه الكلامي القويم ومع التدبّر والتريث؛ هذا فإنه مضافاً إلى الأسلوب الصريح المتراوح بين الاستفادة من الضمير واسم العلم واللقب، قدّم نفسه في نهج البلاغة إلى الآخرين بآليات وإستراتيجيات فنية متعدّدة أخرى تتراوح بين التشبيه والاستعارة والكناية والكُنْيَة، وعبر توظيف هذه الإستراتيجيات أضاف إلى نصّه بعداً إيجائياً ومنحه التميّز والفرادة. على ضوء مكانة أشكال تقديم النفس في نهج البلاغة وبما أنّ هذه القضية تحظى بأهمية بالغة في استيعاب النصّ، تتعاطى هذه الدراسة بمهنتها الوصفي التحليلي الآليات التي وظّفها الإمام في تقديم نفسه وتعالج النصوص التي عرّف نفسه بلسانه إلى الآخرين اعتقاداً بأنّ مقارنة مثل هذه الموضوعات في هذا الكتاب ترتقي فهم المتلقّي وتعيّنه على

* أستاذ مشارك في قسم اللغة العربية وآدابها، كلية الأدب واللغات الأجنبية، جامعة كاشان، إصفهان، إيران
(الكاتب المسؤول)، najafi.ivaki@yahoo.com

** طالبة الدكتوراة في قسم اللغة العربية وآدابها، كلية الأدب واللغات الأجنبية، جامعة كاشان، إصفهان، إيران،
marziehkadkhodaie@yahoo.com

تاريخ الوصول: ١٤٠٠/٠٦/٢٨، تاريخ القبول: ١٤٠٠/٠٩/١٥

استيعاب النصّ وتساعده على كشف الظرائف اللغوية الجديدة؛ فللحصول على الغرض المقصود قمنا بدراسة جميع الخطب والرسائل والحكم الموجودة في نهج البلاغة من هذا المنظور. من المستنبط أنّ الإمام بجانب اهتمامه بالأسلوب المباشر في تقديم نفسه، ركّز تركيزاً خاصاً على الأسلوب غير المباشر وكان على علم خاص بأنّ يستفيد من آية آية في أي السياق حيث كان للسياق دور محوري في اختيار نوع الآلية.

الكلمات الرئيسية: الإمام علي(ع)، نهج البلاغة، تقديم النفس، الانتزاع، التشبيه، الاستعارة، التجسيد.

١. المقدمة

بغضّ النظر عمّا ورد في التراث الديني من القرآن الكريم والأحاديث الشريفة حول شخصيّة الإمام علي(ع) وسماته - وجميعه يساعدنا على معرفة شخصيّة الإمام (ع) والعثور على خصائصه المتفرّدة - فإنّه أيضاً قام في نهج البلاغة بتقديم نفسه إلى الآخرين وحاول أن يعرّف شخصيته لهم بالأسلوبين الصريح وغير الصريح؛ ففي عملية التقديم بالأسلوب الصريح استفاد من الضمير واسم العلم واللقب؛ وفي الأسلوب غير الصريح استعان بآليات تتراوح بين التشبيه والاستعارة والكناية والكنية حيث يمكن اعتبارها من أهم مرتكزات التقديم من جانب الإمام في نهج البلاغة.

وعلى ضوء أهميّة معرفة الإمام من خلال كلماته وعلماً بأنّ معرفة الشخص عن طريق كلامه من أدقّ الطرق للوصول إلى شخصيته، تتعاطى هذه الدراسة بمنهجها الوصفي التحليلي أنماط الإستراتيجيات التي وظّفها المتكلم حينما أراد أن يعرّف نفسه للآخرين بالأسلوب غير المباشر اعتقاداً بأنّ الإمام هو البليغ الذي يختار الأسلوب النحوي والبلاغي المناسب للسياق أو المقام والموقف ويضع كلامه الوضع الذي يقتضيه المعنى الذي يريد والغرض الذي يؤم، لذلك دراسة الآليات المستخدمة في تقديم النفس وتبيين مواقع توظيفها في نهج البلاغة ومقاربة الموضوع في هذا الكتاب ترتقي فهم المتلقّي وتعينه على استيعاب

النصّ وتساوده على كشف الظرائف اللغوية الجديدة؛ فللحصول على الغرض المقصود نعالج جميع الخطب والرسائل والحكم الموجودة في نهج البلاغة من هذا المنظور. فضرورة البحث تكمن في البعد الإبداعي منه؛ لأنّ هذا الموضوع على الرغم من أهمّية وافرة ما كان مناط اهتمام الباحثين من هذا المنظور.

١.١ أسئلة البحث

تحاول الدراسة أن تجيب عن السؤالين:

- كيف نوع الإمام علي(ع) في آليات تقديم النفس؟
- آية آية أثرت على نفسية القارئ أكثر من الآليات الأخرى ولماذا؟

٢.١ خلفية البحث

هناك دراسات تناولت شخصية الإمام علي(ع) منها ما يلي:

١- «جلوه هابی از شخصیت امام علی(ع) در نهج البلاغه» = تجليات شخصية الإمام علي(ع) في نهج البلاغة» (١٣٧٩) من محمد صفر جبريلى، في هذه المقالة أشار الباحث إلى معرفة الإمام علي(ع) بالنسبة إلى كلام المعصومين وإلى إيمانه واطاعته عن الله ورسوله وماشابه ذلك. فالدراسة تختصّ بتقديم نماذج دالة على إيمان الإمام علي(ع) فقط، دون أن تشير إلى موضوعات أخرى ودون أن تشير إلى الإستراتيجيات التي وظفها صاحب النصّ في تقديمه إلى الآخرين.

٢- «امام علي(ع) و نهج البلاغه از نگاه ريمون قسيس شاعر مسيحي معاصر لبناني» = الإمام علي(ع) ونهج البلاغة من نظرة ريمون قسيس الشاعر المسيحي المعاصر» (١٣٩٢) لزهرأفضلى، قامت الباحثة بتحليل أنشودة ريمون قسيس حول الإمام علي(ع) و كتابه نهج البلاغة التي جاءت في ثنايا كتاب «علي الفارس الفقيه الحكيم» وأشار الشاعر في قصيدته إلى تحديد شخصية الإمام علي(ع) كالشجاعة والتقوى والعفاف وميزات الأدبية لنهج البلاغة.

٣- «ويژگی های فردی امام علی (ع) در نهج البلاغه = صفات الإمام (ع) الفردية في نهج البلاغة» (١٣٩٨) لزهرا كمالی وزیبا طاهری. تبحث الباحثان في المقالة المذكورة عن ميزات شخصية الإمام (ع) بالتركيز على ورعه وإيمانه وحبّه إلى الشهادة.

٤- «سیمای امام علی (ع) در آینه نهج البلاغه = الإمام علي (ع) في مرآة نهج البلاغة» (د.ت) لعلي رضا تاجريان؛ فالباحث أحصى الخصائص المتميزة والفريدة للإمام استناداً إلى نهج البلاغة و وصل إلى أنه مظهر العدل، وعالم بالأسرار، ومظلوم في التاريخ و... دون أن يتحدث عن الآليات التي وظفت في نقل المفهوم المعني.

٥- «شناخت شخصیت امام علی (ع) بر مبنای خودپنداره ایشان در نهج البلاغه = التعرف على شخصية الإمام علي (ع) بناءً على مفهومه الذاتي في نهج البلاغة» (١٣٩٩) لأصغر كرمی ركن آبادي، وعلي حسين زاده وياسر رضاپور؛ فالدراسة عاجلت ثلاثة المحاور الرئيسة استناداً إلى مفهوم كلام الإمام في نهج البلاغة وهي تصور الإمام عن نفسه أمام الله، تصور الإمام عن نفسه أمام الآخرين، تصور الإمام عن نفسه أمام العالم من حوله.

والملاحظ أنّ في هذه الدراسات بالرغم من قيمتها وغناها ما كان موضوع تقديم النفس من جانب الإمام مناط اهتمام الباحثين؛ وجميع الدراسات اكتفت بدراسة مفهومية لشخصية الإمام وصفاته فقط ولم تشر إلى الآليات الموظفة في عملية التقديم، ثمّ ما تنوي الدراسة الحالية ليس الحديث عن شخصية الإمام وصفاته، بل تشتمل على دراسة النماذج التي يتحدث الإمام بلسانه عن نفسه ويسمّي نفسه بألقاب وصفات.

٢. آليات تقديم النفس من منظور الإمام علي (ع)

المراجعة إلى نهج البلاغة تدعونا إلى الاعتقاد بأنّ الإمام (ع) تحدث عن نفسه وعن أعماله في نهج البلاغة من غير مرّة وقدم نفسه إلى الآخرين بالأسلوبين الصريح وغير الصريح حسب ما يقتضي السياق. على سبيل المثال ولا الحصر قد استفاد من ضمير «أنا» قائلاً: (...)
فَعَلَى مَنْ أَكْذِبُ أَعْلَى اللَّهِ فَأَنَا أَوَّلُ مَنْ آمَنَ بِهِ أُمَّ عَلَى نَبِيِّهِ فَأَنَا أَوَّلُ مَنْ صَدَّقَهُ
(الخطبة ٧١) فذكر ضمير «أنا» وتكراره هنا يفيد التخصيص (القزويني، ٢٠٠٩: ٧٠-٧١)

حيث أراد صاحب النص أن يقول «ما كان أول من آمن بالنبي وصدقه إلا أنا» ونفى هذا العمل من الغير.

وقد يصرح باسمه مترواحاً بين «علي»، «علي أمير المؤمنين» و«علي بن أبي طالب»؛ على سبيل المثال قال في خطبة ٢٤: «... فَأَتَقُوا اللَّهَ عِبَادَ اللَّهِ وَفَرُّوا إِلَى اللَّهِ مِنَ اللَّهِ وَأَمْضُوا فِي الَّذِي نَهَجَهُ لَكُمْ وَفُؤُوا بِمَا عَصَبَهُ بِكُمْ فَعَلِيٌّ ضَامِنٌ لِفَلْحِكُمْ آجِلاً إِنْ لَمْ تُنْحَوْهُ عَاجِلاً». فالسياق يشهد على أن الإمام أراد أن يقول أنا بوحدتي ضامن ... لهذا أتى باسم علي منفرداً. و صرح باسمه في خطبة ٢٢٤ قائلاً: «... إِنْ دُنِّيَاكُمْ عِنْدِي لِأَهْوُونُ مِنْ وَرَقَةٍ فِي فَمِ جَزَادَةٍ تَقْضُمُهَا مَا لِعَلِيٍّ وَ لِنَعِيمٍ يَفِي...»؛ فالمقام لا يحتاج إلى الأسماء والألقاب الأخرى؛ لأن المتكلم يريد أن يقول كل ما يمتلك الشخص يفنى ولا يبقى له شيء؛ فهذه الوحدة والانفراد تجسدت في الاسم المفرد. أو في كتابه إلى عثمان بن حنيف الأنصاري قال: (... أَمْتَلِي السَّائِمَةَ مِنْ رَعِيهَا فَتَبْرُكَ وَ تَشْبَعُ الرَّيْضَةَ مِنْ عُشْبِهَا فَتَرْبُضَ وَيَأْكُلُ عَلِيٌّ مِنْ زَادِهِ فَيَهْجَعُ قَرَّتْ إِذَا عَيْنُهُ إِذَا افْتَدَى بَعْدَ السِّنِينَ الْمُتَطَاوَلَةَ بِالْبَهِيمَةِ الْهَامِلَةِ وَ السَّائِمَةِ الْمَرْعِيَةِ... (الرسالة ٤٥). فالتوضيح أن الإمام في عملية تقدم النفس إلى الآخرين استفاد ثلاث مرّات من «علي» وسمى نفسه بهذا الاسم.

إضافة إلى ذلك أن الإمام في كتابه إلى الآخرين سَمَّى نفسه سبع مرّات «علي أمير المؤمنين» حيث نقرأ منه في كتابه الأولى «مَنْ عَبَدَ اللَّهَ عَلِيٌّ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ إِلَى أَهْلِ الْكُوفَةِ جِبْهَةَ الْأَنْصَارِ وَ سَنَامِ الْعَرَبِ...»، و من كتاب له إلى أهل مصر لما ولي عليهم الأشتر: «مَنْ عَبَدَ اللَّهَ عَلِيٌّ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ غَضِبُوا لِلَّهِ حِينَ غَضِيَ فِي أَرْضِهِ وَ ذُهِبَ بِحَقِّهِ...» (الرسالة ٣٨)؛ هذا وإنه قدّم نفسه مرتين «علي بن أبي طالب أمير المؤمنين» مرّة في وصيته بما يعمل في أمواله كتبها بعد منصرفه من صفين: «هَذَا مَا أَمَرَ بِهِ عَبْدُ اللَّهِ عَلِيٌّ بِنُ أَبِي طَالِبٍ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ فِي مَالِهِ ابْتِغَاءً وَجْهَ اللَّهِ لِيُوجِهُ بِهِ الْجَنَّةَ وَ يُعْطِيَهُ بِهِ الْأَمَنَةَ» (الرسالة ٢٤) ومرّة في كتابه إلى أمراءه على الجيش «مَنْ عَبَدَ اللَّهَ عَلِيٌّ بِنُ أَبِي طَالِبٍ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ إِلَى أَصْحَابِ الْمَسَالِحِ...» (الرسالة ٥٠) الملاحظة الأولى هي أن المتكلم يأتي بتعبير «عبد الله» قبل أن يلقب نفسه بـ«أمير المؤمنين» ليلقي أنه قبل أن يكون أميراً للمؤمنين، عبدٌ لله العظيم

ويتحاشى بهذا التعبير عن الغرور والتعطرس المحتمل، والملاحظة الثانية هي أنّ الإمام أتى لنفسه لقب «أمير المؤمنين» لأنّ المقام، مقام الأمر من الحاكم إلى المحكوم أو من الخليفة إلى الناس؛ فنوع العلاقة بين المرسل والمرسل إليه اقتضى توظيف هذا التعبير.

بغضّ النظر عن الأسلوب المباشر الذي استفاد الإمام(ع) في عملية تقديم النفس إلى الآخرين والأدوات التي استعان بها صراحةً، فإنّه ما اكتفى بها، بل وظّف عدداً لا بأس به من الآليات والمحسنات البيانية والبديعية التي تتراوح بين التشبيه والاستعارة والكناية والكنية يمكن اعتبارها من أهم مرتكزات التقديم من جانب الإمام في نهج البلاغة. لذلك تهدف الدراسة إلى مقارنة هذا الموضوع في نهج البلاغة وإلى تبين أنماط الآليات الموظفة لإيصال المفهوم المراد اعتقاداً بأنّ مثل هذا التحقيق يساعد على استيعاب النصّ.

١.٢ تقديم الشخصية بآلية التشبيه

إنّ التشبيه كأسلوب من الأساليب البيانية ذو فاعلية خاصة لتقريب المعاني إلى إدراك المتلقّي حيث يزيد المعنى وضوحاً ويكسبه تأكيداً؛ فهو على حدّ تعبير الخطيب القزويني يدلّ على مشاركة أمرٍ لآخر في معنى (القزويني، ٢٠٠٩: ٢٠٩) إنّ هذا الفن يخرج الخفي إلى الجليّ ويديني البعيد من القريب، ويزيد المعاني رفعةً ووضوحاً، ويكسبها جمالاً وفضلاً؛ فالمتكلم إذا أراد إثبات صفة لموصوف مع التوضيح، أو وجه من المبالغة، يعمد إلى شيء آخر تكون هذه الصفة واضحة فيه ويعقد بين الاثنين مماثلةً، يجعلها وسيلة لتوضيح الصفة أو المبالغة في إثباتها؛ لهذا كان التشبيه أولّ طريقة تدلّ عليه الطبيعة لبيان المعنى. (المهاشمي، ١٣٨٦: ٢٦٤) والتقصّي في نهج البلاغة يدعونا إلى الاعتقاد بأنّ الإمام (ع) وظّف التشبيه في عملية تقديم النفس بكثرة؛ فقد سمّى نفسه عبر هذه التقنية الكلامية مسّميات تجدر الفحص والدراسة.

١.١.٢ الإمام قطبٌ للرحى

يشكو الإمام (ع) الذين غضبوا الخلافة وحرّموه منها حيث يقول في خطبته الثالثة: «وَاللَّهِ لَقَدْ تَقَمَّصَهَا فُلَانٌ وَإِنَّهُ لَيَعْلَمُ أَنَّ مَحَلِّي مِنْهَا مَحَلُّ الْقُطْبِ مِنَ الرَّحَى يَنْحَدِرُ عَنِّي السَّيْلُ وَلَا

يَرْفَى إِلَى الطَّيْرِ؛ فالتوضيح أنّ فعل «تَقَمَّصَ» يرمز إلى أبي بكر وهو عبارة كناية للخلافة التي تمسك بها؛ لأنّ أبا بكر جعل الخلافة جلابابا (سترا) وزينة لنفسه وتمتّع منه (مكارم شيرازي، ١٣٨٣: ١/٣٢٠) فالمتكلم كره وأبى أن يصرّح باسم الشخص المعني في النصّ ووظّف اسم «الفلان» الكنائي الذي يكتنّى به عن العلم العاقل المذكور. هذا والإمام (ع) كان عامداً في توظيف هذا التعبير لأنه أراد أن يلقي أنّ أبا بكر ليس له أيّ وعى وعلم لتنظيم شئون الحكومة ولا فائدة في خلافته ولا يستحق لهذا المنصب فإنّه زَيّن نفسه بالخلافة فقط؛ كما أنّ القميص يزين الأشخاص وإن كان لهم عيوب كثيرة؛ إذاً لهذا التعبير دور إيجابي لنقل المعاني الضمنية. هذا وإنّ المفهوم جاء مؤكداً بالقسم واللام وقد، حيث جعل الكلام الخبري إنكارياً (التفتازاني، ١٤١٦: ٣٥) وهذا خير دليل على أنّ المتكلم رأى شيئاً من إمارات الإنكار في المخاطب ووصل إلى أنّه أغمض عينيه عن الحقيقة وأخذ ينكرها.

وكما يبدو من النصّ فالعلاقة بين الإمام (ع) والخلافة مبنية على التشابه بكلماته المحورية (المتكلم/ الخلافة/ القطب/ الرحي)؛ فصاحب النصّ شبه نفسه بالقطب والخلافة بالرحى، وهذا التشبيه يحدّد على استحقاقه للخلافة؛ لأنّ خلافته في المجتمع بعد وفاة النبي (ص) أمر ضروري مثل ضرورة وجود القطب للرحى، يعني كما يدير القطب الرحي تدير الخليفة المجتمع أيضاً، فمكانة الخليفة في إدارة المجتمع منزلة القطب في تحرك الرحي. أي يحتل الحاكم دوراً أساسياً في شئون المجتمع وعلى الناس أن يبايعوا عادلاً عالماً ليسوق البلاد إلى المستقبل المشرق كما يقول الإمام (ع) في خطبة أخرى «إِنَّمَا أَنَا قُطْبُ الرَّحَى تَدُورُ عَلَيَّ وَأَنَا بِمَكَانِي» (الخطبة ١١٩) فالإمام قطب الرحي في معرفة الإسلام وفي إدارة المملكة الإسلامية وتديرها بالحكمة ومصالحة الإسلام والمسلمين، إذاً تحتاج الحكومة بحاكم عادل عالم واع لأمرها المختلفة لكي يحفظ نظامها، وعدم حضور الخليفة المحقّة يؤدي المجتمع إلى حافة المشاكل كما لا جدوى للرحى دون القطب.

وما يهمنا من الفقرة السابقة هو أنّ الإمام انتزع من نفسه قطباً للرحى ومحوراً رئيساً للخلافة والدعامة للبنية الإسلامية حيث قرّر لو لم يكن هو الخليفة، فلا أساس للخلافة كما أنّه لا معنى للرحى دون القطب. فالمتكلم تجسّد هذا المفهوم العقلي ونقله إلى المتلقي عبر

آلية تشببية التمثيل. ولا يفوتنا أن نقول إنَّ في تعبير «يَنْحَدِرُ عَنِّي السَّيْلُ» وظَّف الإمام (ع) الاستعارة التصريحية؛ إذ شبّه نفسه بذروة الجبل التي يجري السيل منه، فأراد بهذا التعبير وتعبير «وَلَا يَرْقَى إِلَيَّ الطَّيْرُ» أن يجسّد سمّ مقامه ومنزلته العالية التي لا يضاهاه شيء.

٢.١.٢ الإمام لحام

يشير الإمام (ع) من غير مرّة في خطبه وكتبه إلى مفاصد بني أمية ويشكو ظلمهم ويعبر عن استيائه واغتيابهم منهم قائلاً: «إِنَّ أَخْوَفَ الْفِتَنِ عِنْدِي عَلَيْكُمْ فِتْنَةُ بَنِي أُمَيَّةَ فَإِنَّهَا فِتْنَةٌ عَمِيَاءُ مُظْلِمَةٌ» (الخطبة ٩٣) إذا جاءت فتنتهم أخوف الفتن؛ لأنهم هتكوا حرمة رسول الله وقتلوا أولاده وهدموا بيت الله الحرام وسبوا عليّاً (ع) واستمروا آذاهم حتى يبلغ إلى القمة في أيام خلافة عثمان؛ فهذا هو الذي غصب الخلافة ومنع عليّاً (ع) من التراث والفى وأعطى هدايا كثيرة لأقربائه وحرّم الإمام (ع) من بيت المال إلا قليلاً.

وعندما يرى علي (ع) سوء تصرفات بني أمية في توزيع أموال المسلمين يقول مهدداً: «إِنَّ بَنِي أُمَيَّةَ لَيُفَوِّقُونِي تُرَاثَ مُحَمَّدٍ (صلى الله عليه وآله) تَفْوِيْقًا وَاللَّهِ لَعْنُ بَقِيَّتْ هُمْ لِأَنْفُسِنَهُمْ نَقَضَ اللَّحَامِ الْوَدَامَ التَّرْبَةَ» (الخطبة ٧٧) التوضيح أنّ الشريف الرضي قال: لِيُفَوِّقُونِي أَي يعطونني من المال قليلاً كُفُوقِ النَّاقَةِ وهو الحلبة الواحدة من لبنها (دخيل، ٢٠٠٣: ١٠١) فصاحب الكلام يشبّه نفسه باللحام ويشبّههم بالأحشاء النتنة التي تعزلها القصاب عن سائر اللحوم، يعني أقسم بالله تعالى أن أطردّهم عن مناصبهم وأبعدّهم عن الحكومة والتدخل في أمور المسلمين وأظهرن مكائدهم الوضيعة حتى يرغب الناس عنهم كما يفصل القصاب أمعاء الشاة من لحومها.

فتقرير التشبيه في هذا الخطاب هو أنّه مبني على المفعول المطلق النبائي الدال على الهيئة؛ فالإمام جرّد من نفسه شخصية أخرى حيث شبّه نفسه باللحام وشبّه بني أمية بالودام التربة؛ فالتشبيه الأوّل (أنا كاللحام) مطلق الطرفين، وفي التشبيه الثاني (بني أمية كودام التربة) جاء المشبه مطلقاً والمشبه به مقيداً بصفة «التربة»، والصورة الحسية التي قُدمت أتاحت الفرصة للمتكلم حتى يجسّد المفهوم المعني.

٣.١.٢ الإمام سراج

إنّ الإمام علي (ع) باعتباره وصياً للنبي (ص) كان يدعو الناس إلى الله تعالى ويهديهم إلى الطريق القويم المملوء بالظلمات ويقيم لهم على سنن الحقّ في جواد المظلمة، فليس بعجيب أن يشبّه نفسه بالسراج المنير الذي ينور الظلمة بتوقّده قائلاً: «...إِنَّمَا مَثَلِي بَيْنَكُمْ كَمَثَلِ السَّرَاحِ فِي الظُّلْمَةِ يَسْتَضِيءُ بِهِ مَنْ وَجَّهَهَا فَاسْمَعُوا أَيُّهَا النَّاسُ وَ عُوا وَ أَحْضِرُوا آذَانَ قُلُوبِكُمْ تَفْهَمُوا» (الخطبة ١٨٧) كيف لا وهو القائل: «... إِنِّي لَعَلَى بَيْنِنَا مِنْ رَبِّي وَ مِنْهَاجٍ مِنْ نَبِيِّ وَ إِنِّي لَعَلَى الطَّرِيقِ الوَاضِحِ» (الخطبة ٩٧).

فالنصّ الذي بين أيدينا يشهد على أنّ علي (ع) قدّم نفسه إلى الناس كسراج منير ورأى أنّه في الناس مثل مصباح في الظلمة ينير لهم طريق الأمن والسلامة؛ فيتوجب عليهم أن يستفيدوا من نوره ويقتدوا به كي لا يهيموا في طريقهم. إذاً مردّ توظيف هذا التشبيه من جانب المتكلّم يرجع إلى الاعتقاد بأن لا يمكن الحصول على هداية الناس إلاّ باعتمادهم على الإمام والاقتراء به. فالتشبيه الموظف بتصويره الحسي جاء كآلية فاعلة لانتقال المفهوم المعني إلى المتلقّي.

٤.١.٢ الإمام قارب

دراسة حياة الإمام (ع) تدعونا إلى الاعتقاد بأنه يحبّ الموت ويشتاق إليه دون أي خوف ووجل. ومن كلام له (عليه السلام) قاله قبل استشهاده على سبيل الوصية لما ضربه ابن ملجم لعنه الله: «... وَاللَّهِ مَا فَجَأَنِي مِنَ الْمَوْتِ وَارِدٌ كَرِهْتُهُ وَلَا طَالِعٌ أَنْكَرْتُهُ وَمَا كُنْتُ إِلَّا كَقَارِبٍ وَرَدَّ وَطَالِبٍ وَحَدَّ» (الرسالة ٢٣).

والملاحظة اللغوية هي أنّ «القارب» هو الذي يسير إلى الماء وقد بقي بينه وبين الماء ليلة واحدة، والورد هو الماء الذي يورد؛ والمقصود أنّ الإمام كان منتظراً للموت متوقّعاً له، رغباً في لقاء الله تعالى وأحبائه الذين سبقوه (دخيل، ٢٠٠٣: ٤٨٤) والنصّ يشهد على أنّ المتكلّم تجسّد شوقه للموت عبر آلية التشبيه بمكوناته الإمام/ الموت/ العطشان/ الماء؛ فتقريره أنّ صاحب النصّ انتزع من نفسه العطشان الذي يورد الماء؛ فشبهه نفسه تجاه الموت، العطشان

الذي يبحث عن الماء وما بقي للحصول عليه إلا ليلة واحدة؛ وأخيراً وجد مطلوبه. فجاء التشبيه بذكره أداته مرسلًا وبعدم ذكر الوجه (وهو الاشتياق إلى المطلوب) مجملًا. ولا يفوتنا القول بأن وجه الشبه الذي كان غير مذكور، عقلي لأنّ الاشتياق لا يدرك بإحدى الحواس الظاهرة.

٥.١.٢ الإمام ضوء ذراع

دراسة نصوص نهج البلاغة تدفعنا إلى الاعتقاد بأن الإمام علي (ع) أشار من غير مرّة إلى ارتباطه الوثيق مع الرسول (ص)، على سبيل المثال ولا الحصر نراه قائلاً: «... وَأَنَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ كَالضَّوِّ مِنَ الضَّوِّ وَ الدَّرَاعِ مِنَ الْعَضُدِ» (الرسالة ٤٥) وتعليقنا على هذا القول هو أنّ المتكلم عبر تقنية التشبيه انتزع من نفسه ضوءاً وذراعاً حتى يجسّد للمتلقّي بأنهما من أصل واحد وأنه شديد الارتباط مع نبي الإسلام وهذه حقيقة لا ينكرها أحد كما لا يمكن إنكار العلاقة الوطيدة بين الذراع والعضد؛ فالإمام عرّف نفسه إلى الآخرين عن طريق آلية التشبيه.

٢.٢ تقديم الشخصية بآلية الاستعارة

الاستعارة طريقة خاصّة من طرق التعبير أو وجه من الوجوه البيانية تنحصر أهميتها فيما تحدّثه في معنى من المعاني من خصوصية وتأثير على حدّ تعبير جابر عصفور (١٩٨٤: ٣٢٣) وهي تعدّ «أبرز الصور المجازية التي عدلت عن الحقيقة، متخذة من التشبيه أساساً تعدل عنه في أنماطها الفنية، فإدراك العدول والتحول يقتضي بالضرورة استحضر التشبيه لمعرفة مقدار هذا العدول الدلالي الذي أحدثته الصورة المجازية» (عبدالمطلب، ١٩٩٧: ١٣٦-١٣٥)

القراءة الفاحصة لنهج البلاغة والوقوف المتأنّي عنده تثبت لنا أنّ الإمام (ع) استفاد من هذه التقنية الكلامية حينما أراد أن يقدم نفسه للمتلقّي ويساعد هذا الفنّ البياني في تقبّل المعنى المقصود وبصورة مؤثرة؛ تأسيساً على هذا نعالج النماذج المستخرجة من هذا المنظور.

١.٢.٢ الإمام مصباح

أصبح الناس في زمان خلافة بني أمية خاصة عثمان مغرورين بالدنيا وراغبين عن الله ورسوله وأمور الآخرة ويدعوهم الإمام (ع) إلى الابتعاد عن الدنيا ويأمرهم بالمعروف وينهاهم عن

المنكر وينذرهم ولكن لا يهتمون بكلامه ومازال الحرام عندهم بمنزلة الحلال، غير مهتمين بسرعة انقضاء الحياة وحينما يرى الإمام مخالفتهم وعدم تنبههم، يقول: «أَيُّهَا النَّاسُ اسْتَصْبِحُوا مِنْ شُعْلَةٍ مِصْبَاحٍ وَاعْظِ مُتَّعِظٍ» (الخطبة ١٠٥) يفسر الشارح قائلاً: «استسرجوا من شعلة سراج واعظ لغيره متعظ في نفسه، فإن من لم يكن متعظاً في نفسه لا يكون موعظته مؤثرة في القلوب بل تكون القلوب نافرة منه» (الهاشمي الخوئي، ١٣٢٤: ٧/٢٤٥) فالمقصود من تعبير «استصبحوا» (استسرجوا وأوقدوا مصباحكم) هو أنّ عليهم أن ينوروا قلوبهم وعقولهم بأنوار الإمام.

وتقرير الاستعارة هو أنّ الإمام انتزع بطريق الكناية من نفسه مصباحاً ذا شعلة وعبر مكُوناته (الإمام/ العلم/ المصباح/ الشعلة) قال: أنا كالمصباح الواعظ المتعظ له الشعلة؛ على ضوء هذا التفسير يمكننا القول: كلمتا الواعظ والمتعظ تجريد للمستعاره، وكلمة الشعلة ترشيح للمستعار منه؛ فجاءت الاستعارة المصراحة المطلقة بما فيها من ملائم المستعاره ومستعار منه معاً. إذاً الجامع المستبطن من الاستعارة المعنية هو الإنارة وإزالة الظلام. على أية حال فالإمام (ع) يحاول أن يزيل الظلام ويهدي الناس إلى الدين القويم السوي.

٢.٢.٢ الإمام ناصح مطرود

ومن كلام الإمام (ع) بعد التحكيم وما بلغه من أمر الحكيمين (ابن أبي الحديد، ١٣٨٥: ٢/٢١٠) وفيها حمد الله على بلائه، ثم قام ببيان سبب البلوى قائلاً: «أَمَّا بَعْدُ فَإِنَّ مَعْصِيَةَ النَّاصِحِ الشَّفِيقِ الْعَالِمِ الْمُحَرَّبِ تُورِثُ الْحُسْرَةَ وَتُعْقِبُ النَّدَامَةَ وَ قَدْ كُنْتُ أَمْرْتُكُمْ فِي هَذِهِ الْحُكُومَةِ أَمْرِي وَنَحَلْتُ لَكُمْ مَحْزُونٌ رَأْيِي لَوْ كَانَ يُطَاعُ لِقَصِيرٍ أَمْرٌ فَأَبَيْتُمْ عَلَيَّ إِبَاءَ الْمُخَالِفِينَ الْجَفَاءِ وَ الْمُتَابِذِينَ الْعَصَاةِ حَتَّى ارْتَابَ النَّاصِحُ بِنُصْحِهِ وَضَنَّ الرَّئِدُ بِقَدْحِهِ» (الخطبة ٣٥)

وإن ما يمكن أن نستشفه من المقطع السابق هو أنّ الإمام جرّد من نفسه ناصحاً شفيقاً عالماً مجرباً على طريق تقنية الاستعارة المصراحة التبعية حيث تنتهي معصيته إلى الحسرة والندامة؛ فخير لهم أن ينصحوا إلى أوامر هذا الناصح الشفيق.

هذا وإن صاحب النص وظّف الاستعارة التمثيلية في نفس الفقرة حيث أتى بـ «لَوْ كَانَ يُطَاعُ لِقَصِيرٍ أَمْرٌ»؛ فإنّ هذا التركيب استعمل في غير ما وضع له لعلاقة المشابهة مع قرينة

مانعة من إرادة معناه الوضعي، فهو يسمّى التمثيل على سبيل الاستعارة وقد يسمّى التمثيل مطلقاً ومتى فشا استعماله كذلك سُمّي مثلاً (القزويني، ٢٠٠٩: ٣٠١-٢٩٧) والتوضيح أنّ قصير كان مولى «جذيمة الأبرش» أحد ملوك العرب وقد دعت «الزبّاء» ملكة الجزيرة للزواج بها؛ فأشار قصير أن لا يفعل وحدّر جذيمة من هذا العمل اعتقاداً بأنّ الزبّاء دبّرت خدعة ومكراً ضدّه وارانّت ثأر أبيها، فخالفه وما أنصت له وذهب إليها فقتلته؛ فقال قصير متحسراً: لو كان يطاع لقصير أمر (ابن الجوزي، ١٤١٢: ٥١-٤٩) فذهبت مثلاً يضرب لكل ناصح عصي وهو مصيب في رأيه. (الهاشمي الخوئي، ١٣٢٤: ٨٧/٤) يعني رغم أن الإمام (ع) ذو تجربة في السياسة ويعرف عواقب قبول التحكيم حقّ المعرفة، لكن لم تؤثر نصائحه على أصحابه (جيشه). على ضوء هذا المفهوم شبّه الإمام هيئته المطرودة التي لا يصغي أحدٌ إلى كلامه ولا يهتمّ بنصائحه بقصير مضى شرح قصته وأصبح شأنه في تلك الظروف شأن قصير المغترب المطرود؛ وهذه هي الرسالة التي يريد صاحب النص إيصالها إلى المتلقّي.

إضافة إلى ذلك لا يمكن الإغماض عن تعبير تمثيلي آخر وهو «وَضَنَّ الرَّنْدُ بِقَدْحِهِ» وهذا مثل يقال لمن يكفّ عن الإفصاح بالحقايق لعدم وجود من يسمع، فقد أراد المتكلم: خالفتموني حتى ظننتُ أنّ النصح الذي نصحتكم به غير نصح، لأنكم أجمعتم على خلافي، وتعني العبارة أنّه لم يقدح لي بعد ذلك رأى صالح لشدة ما لقيت منكم من الإباء والخلاف والعصيان. على أية حال جعل المتكلم شخصيته مرادفاً للرّند مشبّهاً امتناعه عن النصح بامتناع الرّند عن القّدح؛ فاستعير الكلام الموضوع للمشبه به، للمشبّه على طريق الاستعارة التمثيلية. وما يجب على القارئ هنا أن يتخذ بعين الاعتبار هو أنّ المتكلم أتى بتعبير ليس غريباً مبهماً للمتلقّي العربي وهذا الأمر يساعده على الانتقال السريع للمفهوم المعني.

٣.٢.٢ الإمام طيبٌ ونازغٌ

بعد التحكيم الذي فرض علي الإمام (ع) في وقعة صفين، قد قام إليه رجل من أصحابه فقال: هيتنا عن الحكومة (التحكيم) ثم أمرتنا بها، فلم ندر أي الأمرين أرشد؟ فصفق الإمام إحدى يديه على الأخرى قائلاً: «... اللَّهُمَّ قَدْ مَلَّتْ أَطْبَاءُ هَذَا الدَّاءِ الدَّوِيِّ وَكَلَّتِ النَّزْعَةُ

بِأَشْطَانِ الرَّكِيِّ» (الخطبة ١٢١)؛ لعلنا لانجانب الصواب حين نذهب إلى القول بأن صاحب النص انتزع من نفسه طبيياً عاجزاً عن علاج المرضى الذين تركوا الجهاد وأصروا على التحكيم حيث ما استطاع أن يحثهم على التضال بل يضطرّ على الصلح والتحكيم؛ فالمستعاره هو الإمام والمستعارنه هو الطبيب؛ فجاء المرض مؤملاً وجاء الطبيب عاجزاً!

وفي عبارة «كَلَّتِ النَّزْعَةُ بِأَشْطَانِ الرَّكِيِّ» كلمة «النزعة» جمع «النازع» وهو الذي يستقي الماء، و«الأشطان» جمع «الشطن» وهو الحبل، و«الركي» جمع «الركي» وهو البئر؛ (دخيل، ٢٠٠٣: ٢٠٩) على ضوء معاني هذه الكلمات يمكن القول بأن المتكلم انتزع من نفسه نازعاً ضعفاً بسبب حائل الآبار؛ إذ المستعاره هو الإمام والمستعارنه هو النازع أولاً، ثم المستعاره الأصحاب والمستعارنه هو حبل البئر ثانياً. وهكذا يصبح من المقبول، بل ربما من المسلّم به أننا أزاء صورة تشبيهية مركبة تشتمل على الإمام الناصح المعدّب من عناد الأصحاب من جانب، والنازع المعدّب من حبل البئر من جانب آخر؛ فالوجه المشترك أو الجامع هو العذاب. وأخيراً الغرض من الكلام المبني على المجاز هو بيان معاناة المتكلم في إصلاح الأصحاب وعدم تجاوبهم مما سبب له الكلل والملل.

٤.٢.٢ الإمام شجرة صلبة

حينما اعترض بعض الأصحاب على زهد الإمام (ع) وقوته القليل اعتقاداً بأن قلة الأكل تجعله ضعيفاً عن التضال مع العدو وتنتهي إلى الفشل، ردّ عليهم: «...وَكَأَنِّي بِعَائِلِكُمْ يَقُولُ إِذَا كَانَ هَذَا قُوْتُ ابْنِ أَبِي طَالِبٍ فَقَدْ قَعَدَ بِهِ الضَّعْفُ عَن قِتَالِ الْأَقْرَانِ وَ مُنَازَلَةِ الشُّجْعَانِ أَلَا وَإِنَّ الشَّجَرَةَ الْبَرِّيَّةَ أَصْلَبُ عُوداً وَ الرِّوَاتِعَ الْخَضِرَةَ أَرْقُ جُلُوداً وَ النَّابِتَاتِ الْعِدِيَّةَ أَقْوَى وَقُوداً وَ أَبْطَأُ مُهُوداً» (الرسالة ٤٥)

إنّ مثل هذا النص الذي بين أيدينا يشهد على أنّ المتكلم جرّد من نفسه شجرة بريّة ونبتاً بدويّاً وشبه نفسه بهما في القوّة وصلابة الجذور والمتانة؛ فالتوضيح أنّ الأشجار التي تنمو في الصحراء أقوى خشباً من النباتات التي تزرع في الحدائق والبساتين، ثم احتراق النباتات التي تسقى بالمطر أقوى وأشد اشتعالاً من النباتات الأخرى الغضة. وعلماً بهذه الصفات استعارها صاحب الكلام لنفسه بجماع القوّة وصلابة والاستحكام في الطرفين.

٥.٢.٢ الإمام ماء

وفي خطبة له فيها يعظ الناس ويهديهم من ضلالتهم ويقال إنه خطبها بعد قتل طلحة والزبير «... مَا شَكَّكَتْ فِي الْحَقِّ مُذْ أُرِيْتُهُ لَمْ يُوجِسْ مُوسَى (ع) خَيْفَةً عَلَى نَفْسِهِ بَلْ أَشْفَقَ مِنْ غَلْبَةِ الْجُهَّالِ وَدَوْلِ الضَّلَالِ الْيَوْمَ تَوَاقَفْنَا عَلَى سَبِيلِ الْحَقِّ وَ الْبَاطِلِ مَنْ وَثِقَ بِمَاءٍ لَمْ يَظْمَأْ». (الخطبة ٤)

فالتوضيح أن الإمام (ع) يخاطب بقية أصحاب الجمل قائلاً: «مَا زِلْتُ أَنْتَظِرُ بِكُمْ عَوَاقِبَ الْعَدْرِ»؛ لأنهم ينقضون البيعة عدة مرات ويعرفهم الإمام (ع) حق المعرفة إذ أنهم أهل الغدر والخدعة ويطلب منهم أن يتبعوه ويقول: «مَا شَكَّكَتْ فِي الْحَقِّ مُذْ أُرِيْتُهُ» يعني أنا لم أرتب في الحق وعليكم أن تسلكوا هذه الطريق وتتقوا بي إذ أفضل المسير للوصول إلى الفوز والنجاح وفي الإجابة عن قلقه لهذه الحرب يقول: «لَمْ يُوجِسْ مُوسَى (ع) خَيْفَةً عَلَى نَفْسِهِ بَلْ أَشْفَقَ مِنْ غَلْبَةِ الْجُهَّالِ وَدَوْلِ الضَّلَالِ»

إن الذي يهمننا من المقطوعة السابقة هو أن علي (ع) عبر تقنية الاستعارة المصروفة الأصلية جعل نفسه ماءً بجامع الفائدة في الطرفين اعتقاداً بأن من اعتمد على هذا الماء لم يظمأ؛ ولغوياً لا بد من القول إن استفادة من «لم» للفعل المضارع خير دليل على تحقق مفهوم الفعل وقطعيته.

هذا وإن المتكلم في توظيف عبارة «لَمْ يُوجِسْ مُوسَى (ع) خَيْفَةً عَلَى نَفْسِهِ بَلْ أَشْفَقَ مِنْ غَلْبَةِ الْجُهَّالِ وَدَوْلِ الضَّلَالِ» مال إلى الاستعارة الأخرى؛ إذ كما أن موسى نبي الله خاف من هذا المشهد السحري على أمته من الفتنة والابتعاد عن طريق الحق، كذلك الإمام لا يحزنه فوت الخلافة، بل ما يدفعه إلى الحزن والخوف إنما هو البعد الديني الذي يحصل على المسلمين؛ (دخيل، ٢٠٠٣: ٣٤) فهية الإمام - وهو خائف على ابتعاد الناس عن الدين القويم - شبهه بهية النبي موسى الذي كان خائفاً على أمته من الفتنة والابتعاد. إذاً أستعمل هذا التركيب في غير ما وضع له لعلاقة المشابهة، حيث كل من المشبه والمشبّه به هيئة منتزعة من متعدد، ثم دخلت المشبه في الصورة المشبه بها مبالغة في التشبيه (القزويني، ٢٠٠٩: ٢٩٧).

٦.٢.٢ الإمام ثمره من شجرة الرسول

الحق أنّ الإمام علي (ع) كان خير وارث لخير نبيّ (ص)؛ فقد قدّم نفسه كثمره من شجرة رسول الإسلام حينما انتهت إليه أنباء السقيفة بعد وفاة رسول الله (ص) بأنّ الأنصار قالوا: منا أمير ومنكم أمير وتنازلوا للقرشيين عن الخلافة وسلّموا لهم احتجاجاً بأنّ القرشيين شجرة رسول الله وعشيرته إذا هم أولى بالخلافة! (دخيل، ٢٠٠٣: ٩٢) فردّهم الإمام قائلاً: «...اِخْتَجُّوا بِالشَّجَرَةِ وَأَصَاعُوا الثَّمَرَةَ» (الخطبه ٦٧) فالنص يشهد على أنّ الإمام احتجّ على قريش من نفس الأسلوب؛ فهو ابن رسول الله (ص) وصهره فهو أولى به من غيره؛ فالتعبير الذي بني على الاستعارة المصروفة الأصلية هو أنّ علي بن أبي طالب انتزع من نفسه ثمرة طيبة من تلك الشجرة؛ الثمرة التي ما اهتمّ الناس بها وما انتفعوا منها مع أنّها الغاية المتوخاة من الشجر.

٣.٢ تقديم الشخصية بألية الكناية

المراد بالكناية أن يريد المتكلم إثبات معنى من المعاني، فلا يذكره باللفظ الموضوع له في اللغة، ولكن يجيء إلى معنى هو تاليه وردفه في الوجود، فيومىء به إليه، ويجعله دليلاً عليه. (الجرجاني، ١٩٩٢: ٦٦) «فإثبات الصفة بإثبات دليلها، وإيجابها بما هو شاهد في وجودها، أكد وأبلغ في الدّعى من أن تجيء إليها فتثبتها هكذا ساذجاً عُفلاً» (المصدر نفسه: ٧٢). إذا تصفحنا نصح البلاغه نرى أنّ الاستفادة من إمكانات الكناية هي جزء لا يتجزأ من مهمة صاحب النصّ حيث أنّ هذا الفنّ البلاغيّ قام بدورٍ لا يستهان به في نصوصه. على ضوء أهميّة المسألة والحضور المكثّف لهذه التقنية في أداء المقصود، نعالج الأمثلة المعنية من هذا المنظور.

١.٣.٢ الإمام عالم من العلماء

قال الإمام (ع) في الخطبة المعروفة بالشقشقية «... لَوْ لَا حُضُورُ الْحَاضِرِ وَ قِيَامُ الْحُجَّةِ بِوُجُودِ النَّاصِرِ وَمَا أَخَذَ اللَّهُ عَلَى الْعُلَمَاءِ أَلَّا يُقَارُوا عَلَى كِبَرِ ظِلْمٍ وَلَا سَعْبٍ مَظْلُومٍ لَأَلْقَيْتُ حَبْلَهَا عَلَى عَارِيهَا...» (الخطبة ٣)

الفقرة الثرية السابقة تشهد على أنّ المتكلم بتعبيره غير المباشر جعل نفسه عالماً من العلماء وانتزع من شخصيته عالماً يتوجب عليه ألا يسكت على ظلم الظالم وجوع المظلوم؛ كيف لا، والحال أنّ الله تعالى أوجب عليهم دفع الظالمين وأخذ حقوق المظلومين. فالملكني عنه (وهو موصوف) هو الإمام ومكني به هو العلماء. فمثل هذه الآلية ينشط خيال المتلقّي ويقوى العلاقة بين النص والمتلقين.

٢.٣.٢ الإمام مفردٌ بالتوحيد

طلب أحدٌ من الإمام (ع) أن يصف الله ليراه جهرة؛ فأخذ الإمام يشير في خطبة «الأشباح» الشهيرة إلى الكائنات ومخلوقاته ويشرح بالتفصيل صفاته ويشبهه بأدقّ الجمل التي لا يمدح بها غيره وينتهي كلامه بالدعاء قائلاً: «...اللَّهُمَّ وَهَذَا مَقَامٌ مَنْ أفرَدَكَ بِالتَّوْحِيدِ الَّذِي هُوَ لَكَ وَلمْ يَرِ مُسْتَحِقّاً لِهَذِهِ المَحَامِدِ وَالمَمَادِحِ غَيْرُكَ» (الخطبة ٩١) يعني أنا أبذل قصارى جهدي لكي يعرفك العباد حق المعرفة.

والنصّ يشهد على أنّ الإمام (ع) يرى نفسه أمام خالقه ويستحيي أن يصرّح باسمه، لهذا يكنى عن نفسه خاشعاً وخاضعاً وتلويحاً؛ إذا انتزع صاحب النصّ من نفسه شخصاً آخر وسماه من أفرد الله بالتوحيد و...؛ فالملكني عنه (وهو موصوف) هو الإمام ومكني به هو من أفرد الله بالتوحيد. ولعلنا لانبجاني الحقيقة حين نذهب إلى القول بأنّ عدم التصريح بالاسم في هذا السياق الذي يختصّ بالله وشرح صفاته، يدلّ على غاية أدب المتكلم وتهذيبه ونزاهته.

٣.٣.٢ الإمام صادقٌ في النية

ومن كلام الإمام (ع) في الشهادة والتقوى، وقيل إنه خطبها بعد مقتل عثمان في أول خلافته حيث يشهد: «...شَهَادَةٌ مَنْ صَدَقَتْ نِيَّتُهُ وَصَفَتْ دِخْلَتُهُ وَخَلَصَ يَقِينُهُ وَتَقَلَّتْ مَوَازِينُهُ» (الخطبة ١٧٨)؛ إنّ الذي يهمنّا من المقطوعة السابقة هو أنّ المتكلم انتزع من نفسه شخصاً آخر سماه «مَنْ صَدَقَتْ نِيَّتُهُ و...»؛ فالمتلقّي أمام الغائب الآخر الذي هو صادق النية حسن السيرة خالص اليقين ثقيل الموازين بأعماله الصالحة وما هو إلا المتكلم نفسه. إذاً الكناية

سنحت الفرصة لصاحب النصّ أن يعدل عن التصريح إلى موصوف مكني عنه. فتقدم النفس حصل عن طريق الأسلوب الكنائي بما فيه من الطرافة والظرافة.

٤.٣.٢ الإمام وصي للتي

تأسيساً على دراسة نصوص نهج البلاغة يمكن القول: ولو أنّ الإمام وصي الآخرين مراراً وتكراراً في كتابه المذكور واستفاد في نصوصه كلمات أو وصيكم، أو وصيكم، أو وصيكم، أو وصيكم، الوصية، وصيبي و... غير أنه لا يسمى نفسه «وصياً» إلا مرة واحدة فقط حيث نقرأ منه «فَيَا عَجَباً وَمَا لِي لَا أَعْجَبُ مِنْ خَطَايَا هَذِهِ الْفِرْقِ عَلَى اخْتِلَافِ حُجَجِهَا فِي دِينِهَا لَا يَفْتَضُونَ أَتَرَ نَبِيِّ وَلَا يَفْتَدُونَ بِعَمَلِ وَصِيِّ» (الخطبة ٨٨) فالنصّ يشهد على أنّ المتكلم كنى عن نفسه في هذا السياق بالوصي حيث يظنّ أنّ الوصي المذكور في الكلام هو غير المتكلم؛ والحال هو نفسه؛ إذ كلمة الوصي تدعو الموصوف الإمام علي (ع) وصاحب النصّ قدّم نفسه إلى الآخرين بهذا التعبير الكنائي.

٥.٣.٢ الإمام صاحب للمسلمين

البحث والتمحيص في نصوص نهج البلاغة يدفعنا إلى الاعتقاد بأن الإمام علي (ع) صرّح ثلاث مرّات بأنّه صاحب للآخرين المسلمين حيث نرى استعماله في الجملات الآتية: «... مَا لِي وَ لِقُرَيْشٍ وَ لِلَّهِ لَقَدْ قَاتَلْتُهُمْ كَافِرِينَ وَ لَأَقَاتِلْتَهُمْ مُفْتُونِينَ وَ إِنِّي لَصَاحِبُهُمْ بِالْأَمْسِ كَمَا أَنَا صَاحِبُهُمْ الْيَوْمَ» (الخطبة ٣٣) و«... أَنَا بِالْأَمْسِ صَاحِبِكُمْ وَأَنَا الْيَوْمَ عِبْرَةٌ لَكُمْ وَعَدَاً مُفَارِقُكُمْ غَمَرَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ...» (الخطبة ١٤٩) و«... أَنَا بِالْأَمْسِ صَاحِبِكُمْ وَ الْيَوْمَ عِبْرَةٌ لَكُمْ وَ عَدَاً مُفَارِقُكُمْ...» (الرسالة ٢٣).

لكنّه كنى بهذا التعبير عن نفسه وشخصيته في كلام آخر حيث نراه قائلاً: «...أَيُّهَا الْقَوْمُ الشَّاهِدَةُ أَبْدَانُهُمُ الْعَائِيَةُ عَنْهُمْ عُقُوبُهُمُ الْمُخْتَلِفَةُ أَهْوَاؤُهُمُ الْمُتَبَلِّغَةُ بِهَمِّ أَمْرَاؤُهُمْ صَاحِبِكُمْ يُطِيعُ اللَّهَ وَأَنْتُمْ تَعْصُونَهُ وَصَاحِبُ أَهْلِ الشَّامِ يَعْصِي اللَّهَ وَهُمْ يُطِيعُونَهُ...» (الخطبة ٩٧) والنصّ يشهد على أنّ المتكلم رجّح التعبير غير المباشر على المباشر؛ والمقصود بالصاحب ليس إلا الإمام نفسه؛ فحاء هذا التعبير كناية عن المتكلم عينه دون أن يصرّح ويقول أنا صاحبكم أو

أنا أطيع الله. والعدول عن أسلوب التصريح إلى ما فيه قدر من الإهمام يجعل النص أكثر حيوية ويعطيه تنوعاً.

٤.٢ تقديم الشخصية بألية الكنية

الكنية اصطلاحاً هي المركب الإضافي من أنواع العلم (الإسم، اللقب، الكنية) الذي تصدره ألفاظ «الأب، الأم، الإبن، البنت، الأخ، الأخت، العم، العممة، الخال والخالة» (يعقوب، ١٣٨٣: ٤٦٥-٤٦٤) والهدف من الكنية عادة هو تعظيم مكانة الشخص وقيمتة وإجلاله والزيادة من احترامه وعلامة من علامات المدح والشرف.

فالتقصي في نصوص نصح البلاغة يدفعنا إلى الاعتقاد بأن الإمام وظّف في عملية نقل المفهوم المعني الأشكال المتعددة من الكنية حسب ما يقتضيه السياق محاولاً أن يقدم نفسه إلى الآخرين بهذا القسم من العلم. فالفقرات الآتية تتحدث عن هذا الشكل من تقديم النفس.

١.٤.٢ الإمام أبو للحسن

حينما سمع الإمام (ع) أنّ معاوية دعاه إلى الحرب كتب إليه قائلاً: «... قَدْ دَعَوْتُ إِلَى الْحَرْبِ فَدَعِ النَّاسَ جَانِباً وَ اخْرُجْ إِلَيَّ وَ أَعْفِ الْفَرِيقَيْنِ مِنَ الْقِتَالِ لِتَعْلَمَ أَنَّنَا الْمَرِينُ عَلَى قَلْبِهِ وَ الْمُعْطَى عَلَى بَصَرِهِ فَأَنَا أَبُو حَسَنِ قَاتِلُ جَدِّكَ وَ أَحْيِكَ وَ خَالِكَ شَدْخاً يَوْمَ بَدْرٍ وَ ذَلِكَ السَّيْفُ مَعِي وَ بِذَلِكَ الْقَلْبِ أَلْقَى عَدُوِّي مَا اسْتَبَدَلْتُ دِيناً وَ لَا اسْتَحَدْتُ نَبِيّاً...» (الرسالة ١٠) تأسيساً على ما جاء في الفقرة السابقة نرى أنّ الإمام قدم نفسه عن طريق علم الكنية (أبو حسن) إلى معاوية الذي ران على قلبه الذنب وقسته كثرة اقراره فلا يبصر طريق النجاة، حيث يبدو أنه كان عامداً وواعياً في استعمال هذا التعبير الإيحائي كيف لا، فإنه أراد أن يقول رمزياً: كانت ولا تزال الحرب والنضال بين الحق والباطل باقية؛ وعداوة معاوية مع أهل البيت ستستمرّ فيما بعد خاصة مع الحسن (ع). فتوظيف الكنية هذه ينمّ عن استمرار النزاع بين الحق والباطل.

٢.٤.٢ الإمام ابن أبي طالب

الدراسة تدعونا إلى الاعتقاد بأن الإمام (ع) حينما يريد أن يقوم بتجسيد خوف أصحابه من الحرب والنضال من ناحية، وشجاعته واشتياقه إلى الحرب وعدم اهتمامه إلى الموت من ناحية أخرى، فقد يقدم نفسه في هذا السياق بعبارة تحفيزية «ابن أبي طالب» حيث وظّفه في أربع خطب قائلا: «وَاللّٰهُ لَا بُدَّ لِيَّ أَنْ أَتِيَّ طَالِبٌ أَنَسُ بِالْمَوْتِ مِنَ الطُّغْلِ بِتُدِيٍّ أُمَّهُ» (الخطبة ٥)، «... وَأَيْمُ اللّٰهِ إِنِّي لَأَظُنُّ بِكُمْ أَنْ لَوْ حِمَسَ الوَعْيُ وَ اسْتَحَرَّ الْمَوْتُ قَدِ انْفَرَجْتُمْ عَنِ ابْنِ أَبِي طَالِبٍ انْفِرَاجَ الرَّأْسِ...» (الخطبة ٣٤)، «... وَاللّٰهُ لَكَأَنَّيَّ بِكُمْ فِيمَا إِخَالَكُمْ أَنْ لَوْ حِمَسَ الوَعْيُ وَحَمِيَ الضَّرْبُ قَدِ انْفَرَجْتُمْ عَنِ ابْنِ أَبِي طَالِبٍ انْفِرَاجَ الْمَرْأَةِ عَنْ قُبُلِهَا...» (الخطبة ٩٧) و«...وَالَّذِي نَفْسُ ابْنِ أَبِي طَالِبٍ بِيَدِهِ لَأَلْفُ ضَرْبَةٍ بِالسَّيْفِ أَهْوَنُ عَلَيَّ مِنْ مِيتَةٍ عَلَيَّ الْفَرَّاشِ فِي غَيْرِ طَاعَةِ اللّٰهِ» (الخطبة ١٢٣)

لعلنا بالاستناد إلى الفقرات السابقة لانجافي الحقيقة حين نذهب إلى القول بأن الإمام أراد أن يلقي بأن نهاية الإنسان هي الموت؛ فإنه ابن أبي طالب المرحوم، فكما أنّ أباه مات، فلموت يرصده فلا دليل للخوف منه وهو القائل «إِنَّ الْمَوْتَ طَالِبٌ حَيْثُ لَا يُقُوُّهُ الْمُقِيمُ وَلَا يُعْجِزُهُ الْهَارِبُ إِنَّ أَكْرَمَ الْمَوْتِ الْقَتْلُ» (الخطبة ١٢٣) لذلك خير له ولأصحابه أن يموتوا في الجهاد وفي ساحة النضال مع أعداء الله ولا في فراشهم.

٣.٤.٢ الإمام ابن للخال

الإمام (ع) أرسل ابن عباس إلى زبير قبل نشوب حرب الصفين لينصحه ويرغبه عن المعركة والقتال، ويطلبه أن يقول هكذا: «قُلْ لَهُ يُقُولُ لَكَ ابْنُ خَالِكَ عَرَفْتَنِي بِالْحِجَازِ وَأَنْكَرْتَنِي بِالْعِرَاقِ» (الخطبة ٣١) وإن كان الإمام (ع) أميراً وحاكماً ولكنه قدّم نفسه كـ «ابن الخال» لكي يثير عواطف زبير حتى يؤثر الكلام في قلبه؛ لأن التأثير العاطفي لهذا اللفظ أكثر من لقب أمير المؤمنين كما يقول الشارح: «التعبير بابن الخال للاستمالة والملاطفة والاذكار بالنسب والرحم» (المهاشمي الخوئي، ١٣٢٤: ٤/٤) ولا يفوتنا القول بأنّ هذا التعبير استفاد مرّة واحدة في نهج البلاغة.

٤.٤.٢ الإمام ابن للعم

ومن كلام الإمام علي (ع) في تعليم الحرب والمقاتلة والمشهور أنه قاله لأصحابه ليلة الهيرير أو أول اللقاء بصفين: «...واعلموا أنكم بعين الله ومع ابن عم رسول الله فعادوا الكفر واستحيوا من الفرقة عاز في الأعقاب و ناز يوم الحساب...» (الخطبة ٦٦) يعني عليكم أن تثبتوا في المواجهة مع العدو ولا تخافوا ولا تفرّوا من المعركة؛ لأنكم أمام ربكم وهو يرى تصرفاتكم (أعمالكم) ويسمع كلامكم ويعلم نياتكم وأنا أيضا معكم ويرشدكم إلى السعادة والنجاح.

ويجدر بالذكر أنّ أمير المؤمنين (ع) يستخدم كنية (ابن عم) في الحديث مع جيشه لكي يشرح لهم فضيلته وشأنه ونسبه ويذكرهم بأن طاعته كطاعة النبي (ص) كما قال رسول الله: «يا علي! أمرك أمري، طاعتك طاعتي» (قندوزي، ١٤٢٢: ١٤٧-١٤٦)؛ فهو قائد في الحرب وليكن أمره مطاعاً كما كانت الحال بالنسبة إلى رسول الله. لذلك جاء تعبير «ابن عم رسول الله» متجاوباً مع للغرض الذي يرمي إليه المتكلم وله دور إيجابي يخدم المفهوم المعني.

٣. النتائج

١- تأسيساً على كلّ ما سبق يمكن الاستنتاج بأنّ الإمام علي (ع) وإن استفاد في عملية تقديم النفس إلى الآخرين من الضمير والعلم الصريح، إلّا أنّه ما اكتفى بهما، بل وظّف في الكثير الأكثر عدداً من آليات تتراوح بين التشبيه والاستعارة والكناية والكناية يمكن اعتبارها من أهمّ مرتكزات التقديم من جانب الإمام في نصح البلاغة، وعن طريق توظيف هذه الإستراتيجيات نوع في أسلوبه البياني وزاد على حيوية النصّ وأديته وأبعده عن الإكثار من توظيف الآلية الخاصة.

٢- والدراسة تدفعنا إلى الاستنتاج بأنّ أنماط الآليات الموظفة في عملية التقديم تختلف باختلاف المقام والمخاطب والموضوع، لذلك يصبح من المقبول، بل ربّما من المسلّم به أنّ صاحب النصّ قد تفتّن في استعمال الآليات، لا للزخرفة اللفظية فحسب، بل ليهب أسلوبه الفن الخالد وليتمتع بالظرافة اللغوية المتميّزة؛ فالاستفادة من الإستراتيجيات البيانية سنحت للمتكلّم أن تنشّط خيال المتلقّي وتقوى العلاقة بين النصّ والمتلقين وأن يتنوّع في

دراسة الآليات الفنية لتقدم النفس ... (علي نجفي إيوكي و مرضية كدخدائي) ٤١٣

أسلوب الرسالة التي أراد إيصالها إلى القارىء ويزداد على الطاقة التعبيرية في بيان المقصود خاصة في تجسيد المفاهيم العقلية الانتزاعية؛ فالاستفادة من الآليات المدروسة في نهج البلاغة انتهت إلى تقريب المعاني إلى إدراك المتلقي وزادت على وضوحها وتقريرها.

٣- إنَّ القراءة الفاحصة والوقوف المتأني عند ما جاء بين دفتي نهج البلاغة من نصوص، أتاحت لنا أنَّ الإمام في عملية التقدم يميل إلى التعبير غير المباشر حيث لا نعيد عن جادة الصواب إذا قلنا: إنَّ توظيف التعبير غير المباشر من الأسلوب المرجح والمفضل عند الإمام (ع).

٤- فمن دراسة الصفات والشخصيات الموظفة من جانب الإمام (ع) لنفسه في نهج البلاغة يمكن القول بأنَّه (ع) يرغب في عملية تقدم النفس في الكثير الأكثر إلى تجسيد المفاهيم العقلية والانتزاعية؛ وهذا الاتجاه جعل «التشبيه» بنوعيه التشبيه البسيط والتشبيه المتطور (الاستعارة) آلية محورية مؤثرة على نفسية القارىء في تقدم النفس ولها فاعلية خاصة في تقبل المعنى المقصود وتقريره عند المتلقي؛ فبواسطة هذه الآلية جاء الإمام قطباً، لحاماً، سراجاً، قارباً، ضوءاً، ذراعاً، مصباحاً، ناصحاً مطروداً، طبيياً، نازعاً، شجرة صلبة، ماءً وثمره.

المصادر والمراجع

الكتب

القرآن الكريم.

ابن أبي الحديد (١٣٨٥هـ). شرح نهج البلاغة، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم؛ ط ٢، د.ب: دار إحياء التراث العربي.

التفتازاني، سعد الدين (١٤١٦ق). مختصر المعاني، ط ٢، قم: دار الفكر.

جرجاني، عبدالقاهر (١٩٩٢م). دلائل الإعجاز، القراءة والتحقيق: محمود محمد شاكر، ط ٣، دار المدني بجدّة.

دخيل، علي محمد علي (٢٠٠٣م). نهج البلاغة، ط ١، بيروت: دار المرتضى

عبدالمطلب، محمد (١٩٩٧م). البلاغة العربية قراءة أخرى، ط ١، القاهرة: الشركة المصرية العالمية للنشر لوئحمان.

عصفور، جابر احمد (١٩٨٤م). الصورة الفنية في التراث النقدي والبلاغي، (د.ط)، القاهرة: دار الثقافة للطباعة والنشر.

- القزويني، الخطيب (٢٠٠٩م). الإيضاح في علوم البلاغة، التحقيق: محمد عبدالقادر الفاضلي، ط١، بيروت: المكتبة العصرية.
- قندوزي، سليمان بن ابراهيم (١٤٢٢ق). ينابيع المودة لذوي القربى، تحقيق: علي بن جمال أشرف، (د.ط)، قم: منظمة الاوقاف والشؤون الخيرية، دارالأسوة للطباعة والنشر.
- مكارم شيرازي، ناصر (١٣٨٣ش). پیام امام اميرالمؤمنين(ع)، (د.ط)، تهران، دار الكتب الإسلامية.
- المهاشمي، أحمد (١٣٨٦ش). جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبدیع، ط١، قم: دار الفكر.
- المهاشمي الخوئي، حبيب الله بن محمد هاشم (١٣٢٤ش). منهاج البراعة في شرح نهج البلاغة، تصحيح: ابراهيم المياجي، (د.ط)، تهران: مكتبة الBسلامية.
- يعقوب، إميل بديع (١٣٨٣ش). موسوعة النحو والصرف والإعراب، ط١، تهران: الاستقلال.

المقالات

- افضلي، زهرا (١٣٩٢ش). «امام علي(ع) و نهج البلاغه از نگاه ريمون قسيس شاعر مسيحي معاصر لبناني»، پژوهشنامه نهج البلاغه، شماره ٣، (صص ٨٥-١٠٠)
- تاجريان، عليرضا (بی تا). «سیمای امام علی (ع) در آینه نهج البلاغه»، rasekhoon.net/article/show/141880
- جبرييلي، محمد صفر (١٣٧٩ش). «جلوه‌هایی از شخصیت امام علی (ع) در نهج البلاغه»، مجله پاسدار، شماره ٢٢٦، (صص ١٢-٢١)
- کرمي رکن آبادي، اصغر، علي حسين زاده، ياسر رضاپور ميرصالح (١٣٩٩ش). «شناخت شخصیت امام علی (ع) بر مبنای خودپنداره ایشان در نهج البلاغه» پژوهشنامه علوی، سال یازدهم، شماره دوم، (صص ١٠٩-١٣٣)
- کمالی، زهرا و زیبا طاهری (١٣٩٨ش). ویژگی‌های فردی امام علی(ع) در نهج البلاغه»، کنگره باخوانی ابعاد شخصیتی امیر المومنین علی علیه السلام، (صص ١-١٤)

References

books

Holy Quran

Ibn Abi al-Hadid (1385 A.D.). Explanation of Nahj al-Balagha, Edited by: Muhammad Abu al-Fadl Ibrahim; 2nd floor, d.b: House of Revival of Arab Heritage. [In Arabic]

- Al-Taftazani, S.D. (1416 BC). Mukhtasar Al-Maani, 2nd Edition, Qom: Dar Al-Fikr. [In Arabic]
- Jurjani, A. Q. (1992 AD). Evidence of Miracles, Reading and Investigation: Mahmoud Muhammad Shaker, 3rd Edition, Dar Al-Madani, Jeddah. [In Arabic]
- Dokhayyal, A. M. A. (2003 AD). Nahj al-Balagha, 1st Edition, Beirut: Dar al-Murtada. [In Arabic]
- Abdul Muttalib, M. (1997 AD). Arabic Rhetoric Another Reading, 1st Edition, Cairo: The Egyptian International Publishing Company – Longman. [In Arabic]
- Asfour, J. A. (1984 AD). The artistic image in the critical and rhetorical heritage, (d. i), Cairo: House of Culture for Printing and Publishing. [In Arabic]
- Al-Qazwini, Kh. (2009). Clarification in the sciences of rhetoric, investigation: Muhammad Abdul-Qadir Al-Fadli, 1st edition, Beirut: Al-Masaba Al-Asriyyah. [In Arabic]
- Kunduzu, S. I. (1422 BC). Springs of affection for people of kinship, investigation by: Ali bin Jamal Ashraf, (D.T), Qom: Endowments and Charitable Affairs Organization, Dar Al-Aswa for Printing and Publishing. [In Arabic]
- Makarim Shirazi, N. (1383 st). Payam Imam Amir al-Mu'minin (peace be upon him), Tehran, Dar al-Kutub al-Islamiyyah. [In Persian]
- Al-Hashimi, A. (1386 st). Jawahir al-Balaghah fi al-Ma'ani, al-Bayan and al-Badi', 1st edition, Qom: Dar al-Fikr. [In Arabic]
- Al-Hashimi Al-Khoei, H. M. H. (1324 A.D.). Minhaj Al-Aqqarah fi Sharh Nahj-al-Balaghah, Edited by: Ibrahim Al-Mianji, (Dr. I), Tehran: Islamic Library. [In Arabic]
- Yacoub, E. B. (1383 st). Encyclopedia of Grammar, Syntax and Syntax, 1st Edition, Tehran: Al-Istiqlal Publications. [In Arabic]

Articles

- Afzali, Z. (1392). "Imam Ali (AS) and Nahj al-Balaghah from the perspective of Raymond Qassis, a contemporary Lebanese Christian poet", Nahj al-Balaghah Research Journal, No. 3, (pp. 85-100). [In Persian].
- Tajerian, A. (Bita). "The image of Imam Ali (AS) in the mirror of Nahj al-Balaghah", rasekhoon.net/article/show/141880. [In Persian].
- Gabriel, M. S. (1379). "Manifestations of the personality of Imam Ali (AS) in Nahj al-Balaghah", Pasdar Magazine, No. 226, (pp. 12-21). [In Persian].
- Karimi Roknabadi, A, A. Hosseinzadeh, Y. Rezapour Mirsaleh (1399). "Recognition of the personality of Imam Ali (AS) based on his self-concept in Nahj al-Balaghah" Alavi Research Journal, Year 11, Number 2, (pp. 109-133). [In Persian].
- Kamali, Z., Z. Taheri (1398). Personal characteristics of Imam Ali (AS) in Nahj al-Balaghah. [In Persian].

بررسی راهبردهای هنری خودمعرفی در نهج البلاغه

علی نجفی ایوکی *

مرضیه کدخدایی **

چکیده

حقیقت آن است که امام علی (ع) به همان اندازه که به چگونگی نقل مفاهیم مورد نظر حساسیت نشان داده، در فرایند انتقال به سبک بیانی خود نیز توجه ویژه ورزیده است؛ او دارای ظرافت بیانی است که مفاهیم مورد نظر خویش را با پیش‌اندیشی و ژرف‌نگری بالا در سبکی کاملاً مستحکم به مخاطب القا می‌کند. بررسی القاگر این است که حضرت با ابزارها و استراتژی‌های مختلف هنری از جمله تشبیه، استعاره، کنایه و کنیه، از زبان خود، خویشان را به دیگران معرفی می‌کند و از رهگذر همان استراتژی‌ها، بُعد القایی به متن خود می‌بخشد و آن را به صورت شاخص و متمیز فرادید مخاطب قرار می‌دهد. در پرتو جایگاه گونه‌های خودمعرفی در نهج البلاغه، و از آن روی که این موضوع در فهم متن بسیار مهم و کارساز است، پژوهش پیش روی بر آن است تا با روش توصیفی - تحلیلی، استراتژی‌های خودمعرفی در نهج البلاغه را شناسایی، دسته‌بندی و تحلیل نماید و از آن منظر به تحلیل متن‌هایی بپردازد که آن استراتژی در آنها به کار بسته شده است. چنین استنباط می‌شود که حضرت در فرایند خودمعرفی، بیان غیر مستقیم را بر بیان مستقیم ترجیح داده است. دیگر اینکه با پیش‌اندیشی بالا می‌دانسته کدام استراتژی را در کدام سیاق دخالت دهد. بر این اساس می‌توان گفت که سیاق، نقشی کلیدی در گزینش نوع استراتژی داشته است.

کلیدواژه‌ها: امام علی (ع)، نهج البلاغه، خودمعرفی، انتزاع، تشبیه، استعاره، عینیت‌گرایی.

* دانشیار گروه زبان و ادبیات عربی، دانشکده ادبیات و زبان‌های خارجی، دانشگاه کاشان، اصفهان، ایران
(نویسنده مسئول)، najafi.ivaki@yahoo.com

** دانشجوی دکتری زبان و ادبیات عربی، دانشکده ادبیات و زبان‌های خارجی، دانشگاه کاشان، اصفهان، ایران، marziehkadkhodaie@yahoo.com

تاریخ دریافت: ۱۴۰۰/۰۶/۲۸، تاریخ پذیرش: ۱۴۰۰/۰۹/۱۵